

<p><b>Tablas del Índice Meteorológico Canadiense de Peligro de Incendio</b></p>	<p>Francés: table des indices meteorologiques des feux de forest au canada Inglés: Canadian Forest Fire Weather Index Table</p> <p>Un sistema subalterno del Sistema Canadiense de Evaluación del Grado de Peligro de Incendio; al que se hizo referencia anteriormente a través de una serie de nombres (por ejemplo: el Índice Meteorológico Canadiense de Peligro de Incendio, Índice Canadiense de Peligro de Incendio, Tablas del Índice Meteorológico Canadiense de Peligro de Incendio). Los componentes del Sistema de Índice Meteorológico de Peligro proporciona clasificaciones en cifras del potencial incendiario de un tipo de combustible estándar dado (i.e. un rodal maduro de pinos) en terreno plano, basándose únicamente en observaciones consecutivas de cuatro elementos meteorológicos de peligro de incendio medidos diariamente a medio día (1200 , hora local o a las 1300 horas, hora legal para ahorrar energía) en una estación meteorológica apropiada; los elementos son la temperatura de bulbo seco, la humedad relativa, la velocidad del viento, y las precipitaciones. El sistema proporciona un método uniforme para evaluar el peligro de incendios en todo Canadá.</p> <p><b>El Índice Meteorológico de Peligro</b> consiste en seis componentes. Los tres primeros son códigos de humedad del combustible que sufren cambios diarios en el contenido de humedad de tres clases de combustible forestal; los valores más altos representan un contenido de humedad menor y por lo tanto mayor inflamabilidad. Los tres componentes finales son índices de buen comportamiento que representan el ritmo de propagación, la cantidad de combustible disponible y la intensidad del fuego; sus valores aumentan a medida que empeoran las condiciones meteorológicas del fuego.</p> <p>Los seis códigos estándar e índices del Sistema del Índice Meteorológico de Peligro son:</p> <p><b>Código de humedad de los combustibles finos.</b> Código numérico del contenido de humedad de la hojarasca y otros combustibles finos curados. Este código indica la capacidad relativa de ignición e inflamabilidad del combustible fino.</p> <p><b>Código de humedad del humus bruto</b> – Un índice numérico del contenido de humedad promedio de las capas orgánicas poco compactadas o poco profundas. Este código indica el consumo de combustible en las capas de humus bruto. delgadas o del material leñoso de espesor medio.</p>
---	--

	<p><b>Código de sequía</b> Un índice numérico del contenido de humedad media en las capas orgánicas profundas y compactas. Este código indica los efectos de la sequía estacional sobre los combustibles del bosque, y la cantidad de rescoldos en las capas de suelo vegetal profundas y en los troncos grandes.</p> <p><b>Índice de propagación inicial</b> - Un código numérico que indica el ritmo pronosticable de propagación del fuego. Éste combina los efectos del viento y del código de humedad de los combustibles finos sobre el ritmo de propagación pero excluye la influencia de cantidades variables de combustible.</p> <p><b>Índice de acumulación</b>– Una clasificación numérica de la cantidad total de combustible disponible para la combustión que mezcla los códigos de humedad del suelo vegetal y de sequía. (También conocido como el código ajustado de humedad del suelo vegetal o ADMC entre 1969 y 1975.)</p> <p><b>Índice meteorológico de peligro (FWI)</b> – Una clasificación numérica de la intensidad del fuego que combina el índice de propagación inicial, ISI, y el índice de acumulación, BUI. Ésta es apropiada como índice general de peligro de incendio en las áreas recubiertas de bosque del Canadá.</p>
<b>Tablas de peligro</b>	<p>Francés: table de risque Inglés: danger table Forma tabular del medidor de peligro.</p>
<b>Talón de incendio</b>	<p>Ver: cola de incendio</p>
<b>Talón de incendio/ cola de incendio</b>	<p>Francés: queue d'incendie Inglés: rear (of a fire) La porción de un perímetro de incendio (1) que se propaga directamente contra el viento o pendiente abajo, (2) opuesto a la cabeza del incendio, y (3) que se propaga más lentamente (Sinónimo cola de incendio).</p>

<b>Tarea/función</b>	<p>Francés: mission Inglés: assignment</p> <p>Tareas asignadas a los recursos en el marco de un período operativo dado, conforme a los objetivos tácticos indicados en el plan de acción del incidente.</p>
<b>Tarjeta de calificación</b>	<p>Francés: carte “rouge”, (carte des incendies) Inglés: red card</p> <p>Una tarjeta de calificación que se entrega a las personas y que muestra su respectiva calificación y necesidades de capacitación para ocupar un puesto determinado en una organización de lucha contra incendios de grandes dimensiones (EE.UU.).</p>
<b>Tarjeta de instrucciones/tarjeta de ruta</b>	<p>Francés: carte équipée pour les incendies Inglés: route card</p> <p>Tarjeta de instrucciones utilizada por el despachador, a menudo presente en el servicio contra incendios en el área rural en la cual figura una lista de instrucciones específicas para responder a las necesidades de propiedades rurales individuales y que a menudo incluye una descripción de la propiedad, recursos hídricos disponibles, y cualquier información especial que atañe a la supresión del fuego y a las operaciones de rescate.</p>
<b>Tarjeta de ruta</b>	Ver: tarjeta de instrucciones.
<b>Tasa de emisión/ Velocidad de emisión</b>	<p>Francés: taux d’émission Inglés: emission rate</p> <p>La cantidad de gas o material en partículas lanzada por unidad de tiempo, el combustible consumido y el factor de emisión.</p>
<b>Tasa de emisión/ Velocidad de emisión</b>	<p>Francés: taux d’émission Inglés: emission rate</p> <p>La cantidad de gas o material en partículas lanzada por unidad de tiempo, el combustible consumido y el factor de emisión.</p>
<b>Techo de nubes</b>	<p>Francés: plafond Inglés: ceiling</p> <p>(1) Altura situada sobre la superficie de la tierra en la capa de nubes más baja o fenómenos meteorológicos que obscurecen que no se encuentra clasificada como una capa delgada o parcial que obscurece y que junto con todas las nubes más bajas o fenómenos obscurecedores abarcan más de la mitad del cielo, según se establece a partir de un punto de observación. (2) Altura máxima de una restricción de vuelo temporánea (TFR).</p>

<b>Techo de nubes variable</b>	<p>Francés: plafond variable Inglés: variable ceiling</p> <p>Un techo de menos de 1000 m que aumenta o disminuye rápidamente de altura según uno o más valores susceptibles de ser indicados durante el período de observación.</p>
<b>Técnica de encendido por puntos/ encendido en retículo</b>	<p>Francés: technique d'allumage de zones par quadrillage Inglés: grid ignition technique</p> <p>Método para encender fuegos en el que los puntos de ignición se colocan a distancias individuales predeterminadas con tiempos establecidos previamente en toda el área objeto de la quema.</p>
<b>Técnica de encendido por puntos/ encendido en retículo</b>	<p>Francés: technique d'allumage de zones par quadrillage Inglés: grid ignition technique</p> <p>Método para encender fuegos en el que los puntos de ignición se colocan a distancias individuales predeterminadas con tiempos establecidos previamente en toda el área objeto de la quema.</p>
<b>Técnicas espumógenas</b>	<p>Francés: système de production de mousse Inglés: foam system</p> <p>El aparato y las técnicas utilizadas para mezclar el concentrado de espuma con agua, a fin de crear una solución, bombear y mezclar aire a la solución para hacer la espuma, así como su transporte y aplicación.</p>
<b>Teledetección</b>	<p>Francés: télédétection Inglés: remote-sensing</p> <p>La tecnología que sirve para adquirir datos e información acerca de un objeto situado a distancia, por ej.: desde un avión o satélite.</p>
<b>Teleestaciones meteorológicas automáticas</b>	<p>Inglés: Remote Automatic Weather Stations (RAWS)</p> <p>Un aparato que adquiere, procesa, y almacena datos meteorológicos locales para efectuar una transmisión sucesiva al satélite GOES, desde el cual se vuelven a transmitir a una estación receptora terrestre para su utilización por parte del Sistema Nacional de Evaluación de Peligro de Incendios (EE.UU.)</p>
<b>Temperatura de bulbo húmedo/temperatura del termómetro</b>	<p>Francés: temperature de saturation Inglés: wet-bulb temperature</p> <p>Desde el punto de vista técnico, la temperatura registrada por el termómetro de bulbo húmedo de un psicrómetro. Es la temperatura más baja a la cual se puede enfriar el aire por</p>

	<p>medio de la evaporación del agua en el mismo, a una presión atmosférica constante (Término afín: psicrómetro, termómetro de bulbo húmedo).</p>
<p><b>Temperatura de bulbo seco/termómetro seco</b></p>	<p>Francés: temperature seche Inglés: dry-bulb temperature</p> <p>Temperatura del aire. En el contexto de medición de la humedad relativa del aire: la temperatura registrada por el termómetro de bulbo seco de un psicrómetro.</p>
<p><b>Temperatura de ignición</b></p>	<p>Francés: temperature d'allumage Inglés: ignition temperature</p> <p>La temperatura mínima en la cual puede verificarse la ignición y la combustión continua (Término afín: punto de ignición).</p>
<p><b>Temperatura media</b></p>	<p>Francés: temperature moyenne Inglés: average temperature</p> <p>Promedio aritmético de las temperaturas de bulbo seco máxima y mínima medidas en una estación meteorológica de incendios durante dos períodos de observación consecutivos.</p>
<p><b>Tempestad de rayos seca</b></p>	<p>Francés: orage sec Inglés: dry lightning storm</p> <p>Tempestad de rayos durante la cual las precipitaciones que alcanzan el suelo son ínfimas.</p>
<p><b>Temporada de incendios</b></p>	<p>Ver: estación de incendios.</p>
<p><b>Tender manguera/extender tiras</b></p>	<p>Francés: changement d'établissement [de tuyaux] Inglés: advancing a line</p> <p>Extender la manguera hacia una dirección determinada, partiendo del punto en donde se dificulta el acceso del aparato que transporta la manguera.</p>

<b>Tendido de manguera</b>	<p>Francés: établissement à terre Inglés: hose lay</p> <p>Disposición de distintas longitudes de manguera contra incendios conectada y dotada de sus accesorios, colocada sobre el suelo que comienza con la primera unidad de bombeo y termina en el punto en que sale el agua.</p>
<b>Tendido de manguera sencillo, tendido simple</b>	<p>Francés: établissement simple de tuyaux Inglés: single hose lay</p> <p>Una manguera que consiste en segmentos unidos consecutivamente sin líneas adjuntas laterales. El tendido se extiende al insertar longitud adicional a la manguera en una línea situada entre las bombas y la boquilla. También denominado tendido único de manguera.</p>
<b>Tendido de manguera simple</b>	Ver: tendido de manguera único.
<b>Tendido de manguera/ tira preconnectada</b>	<p>Francés: ligne d'établissement (de tuyaux) Inglés: attack line</p> <p>Un tendido de manguera, conectada previamente a la bomba de un equipo contra incendios, lista para su uso inmediato en un ataque al fuego. Conectado a las líneas de suministro enlazadas a una fuente de agua con una bomba o a líneas de alimentación que se extienden desde una bomba hacia varios puntos alrededor del perímetro de un incendio.</p>
<b>Tendido de manguera/ampliación progresiva/ tendido progresivo de mangueras</b>	<p>Francés: intermédiaire de pose de tuyaux Inglés: progressive hose lay</p> <p>Un tendido de manguera en el que válvulas de doble cierre en forma de (Y) se insertan en la manguera principal a intervalos y mangueras laterales que se extienden desde las válvulas hasta el borde del incendio, permitiendo así una aplicación constante de agua a lo largo de la extensión del tendido.</p>
<b>Tensión de manguera</b>	<p>Francés: tension de tuyaux Inglés: hose friction</p> <p>Reducción de la eficiencia de una manguera de combate contra incendios (la cantidad de presión de agua que se pierde) debido a la resistencia que se crea en la pared interna de la manguera y el agua que fluye a través de ella. Los factores que afectan la pérdida de fricción son la velocidad del agua a través de la manguera, la aspereza de la capa que recubre el interior de la manguera, y el diámetro de la manguera.</p>

<p><b>Teoría económica de la protección</b></p>	<p>Francés: théorie du moindre coût de la défense contre les incendies de forêt Inglés: economic fire protection theory</p> <p>Un concepto que postula que el objeto de la protección es reducir al mínimo el costo total (por ejemplo, los costos de la prevención contra incendios, de la supresión de incendios, de la detección de incendios, y de perjuicios debidos al fuego) (Término afín: Teoría de protección contra incendios basada en el perjuicio mínimo).</p>
<p><b>Termógrafo</b></p>	<p>Francés: thermographe Inglés: thermograph</p> <p>Un termómetro que registra autónomamente o un instrumento que automática y continuamente registra la temperatura del aire en un cuadro (Término afín: Higrotermógrafo).</p>
<p><b>Termohigrógrafo/ higrotermógrafo</b></p>	<p>Francés: hygrothermographe Inglés: hygrothermograph</p> <p>Un instrumento que combina en un solo registro, la variación de la temperatura atmosférica y los contenidos de humedad como una función de tiempo (Término afín: termógrafo).</p>
<p><b>Termómetro de bulbo húmedo</b></p>	<p>Inglés: wet-bulb thermometer</p> <p>En un psicrómetro, el termómetro con el bulbo cubierto por un envoltorio de muselina limpia saturada de agua destilada antes de efectuar una observación. (Término afín: psicrómetro, temperatura de bulbo húmedo).</p>
<p><b>Terra Torch © Lanzador de llama</b></p>	<p>Francés: Terra torch Inglés: Terra torch/ flame thrower</p> <p>Dispositivo para lanzar una corriente de líquido llameante sobre un incendio forestal o durante una quema prescrita. Utilizado para facilitar una ignición rápida durante las operaciones de quema (Sinónimo: lanza llama)</p>
<p><b>Terreno forestal no productivo/ Monte no productor</b></p>	<p>Francés: terrain boisé non productif Inglés: Non-Commercial Forest Land</p> <p>Tierras forestales incapaces de producir madera de valor comercial debido a las condiciones adversas del sitio. Las tierras forestales productivas que han sido sustraídas al uso forestal comercial, mediante un estatuto o reglamento administrativo.</p>

<b>Tiempo crítico de combustión</b>	<p>Francés: temps de combustion critique Inglés: critical burnout time</p> <p>El tiempo total durante el cual un combustible arde y sigue proporcionando energía a la base de una columna de convección que se desplaza hacia adelante.</p>
<b>Tiempo de ataque inicial/ tiempo para el primer ataque</b>	<p>Francés: delai d'intervention Inglés: attack time (sin. response time)</p> <p>(1) La fecha, hora, minutos en que inicia la primera actividad de supresión de un incendio. (2) tiempo transcurrido desde el reporte y el primer ataque organizado; incluye el tiempo de viaje y de retirada.</p>
<b>Tiempo de combustión</b>	<p>Francés: Inglés: burn-out time. (término afín: Combustion period)</p> <p>Duración de la combustión (incluyendo las fases de llama, combustión y escandecencia) en un sitio específico.</p>
<b>tiempo de control</b>	<p>Francés: temps pour maîtriser Inglés: controlled time</p> <p>(1) Tiempo que ha transcurrido desde la primera acción ejercida sobre un incendio hasta que se logra mantener la línea de control (a veces se mide sólo de vez en cuando desde que se logra contener un incendio); (2) el momento en el cual se declara que el incendio está bajo control.</p>
<b>Tiempo de desplazamiento</b>	<p>Francés: temps de transport Inglés: travel time</p> <p>Tiempo que trascurre desde que parte la brigada de ataque inicial hasta que ésta llega y comienza su tarea en el incendio.</p>
<b>Tiempo de drenado</b>	<p>Francés: temps d'écoulement Inglés: drain time</p> <p>El tiempo necesario (en minutos) para que una solución de espuma se desprenda de la masa de espuma; calculado para que un porcentaje específico de solución total contenida en la espuma se vuelva líquida y se desprenda de la estructura de burbuja, drenándose.</p>

<b>Tiempo de ignición</b>	<p>Francés: temps d'allumage Inglés: ignition time</p> <p>Tiempo que transcurre entre la aplicación de una fuente de ignición y la combustión autónoma y continua de un combustible.</p>
<b>Tiempo de notificación/tiempo de aviso</b>	<p>Francés: temps d'alerte Inglés: report time</p> <p>Tiempo transcurrido desde el momento en que se descubre el fuego hasta el momento en que se notifica al primer grupo de personal encargado de iniciar la acción de supresión, la presencia y ubicación del mismo.</p>
<b>Tiempo de residencia</b>	<p>Francés: (1) temps de passage, (2) temps de changement Inglés: residence time</p> <p>(1) El tiempo necesario para que la zona en llamas de un incendio pase a un punto estacionario. (2) El tiempo que transcurre entre el momento en que un componente es emitido al aire y desaparece o adquiere otra estructura química.</p>
<b>Tiempo de respuesta</b>	<p>Ver : tiempo transcurrido, tiempo de ataque.</p>
<b>Tiempo de retardo/ tiempo de pérdida</b>	<p>Francés: temps de dessication Inglés: timelag</p> <p>El tiempo que se requiere, en condiciones determinadas, para que una partícula de combustible pierda el 63 por ciento de la diferencia que existe entre su contenido de humedad inicial y su contenido de humedad equilibrado. Si las condiciones no cambian, un combustible alcanzará el 95 por ciento de su contenido de humedad equilibrada, después de 4 períodos de tiempo de retardo (Término afín: combustibles ligeros).</p>
<b>Tiempo de salida al incendio</b>	<p>Francés: période de préparation Inglés: getaway time</p> <p>Tiempo que transcurre a partir de la recepción de la notificación del incendio por parte del personal del incendio encargado de iniciar las acciones de supresión de incendios, hasta el momento de salida de la primera brigada de supresión.</p>

<b>Tiempo entre descargas (lanzamientos)</b>	<p>Inglés: turn around time</p> <p>Tiempo utilizado por un avión cisterna o helitanque para volver a cargar y regresar al incendio.</p>
<b>Tiempo para descubrir un fuego/ tiempo de descubrimiento</b>	<p>Francés: (période) temps de découverte Inglés: discovery time</p> <p>El tiempo que transcurre desde el inicio del incendio (conocido o estimado) hasta el tiempo del primer descubrimiento.</p>
<b>Tiempo real</b>	<p>Francés: temps réel Inglés: real-time</p> <p>Se refiere a las imágenes o datos puestos a disposición para su uso (inspección, interpretación) simultáneamente a la adquisición de los mismos.</p>
<b>Tiempo transcurrido</b>	<p>Francés: période de lutte contre l'incendie Inglés: elapsed time</p> <p>La diferencia de tiempo que transcurre entre el principio de cualquier acción y la conclusión real de la misma; durante las operaciones de combate contra incendios ésta se divide en: (1) tiempo del descubrimiento: el período que va desde el principio de un incendio (estimado o conocido) hasta el tiempo de su descubrimiento; (2) tiempo de la parte de incendio: el período que va a partir del descubrimiento de un incendio hasta el momento en que la primera persona encargada de iniciar las acciones de supresión es notificada de su existencia y ubicación; (3) Tiempo de partida: el período de tiempo que transcurre desde que se recibe la parte de incendio por parte de la primera persona encargada de la supresión hasta la partida de la fuerza de ataque inicial (Sinónimo: tiempo de respuesta); (4) Tiempo de viaje: el período que transcurre entre la partida de la fuerza de ataque inicial del incendio y su llegada al lugar del incendio; (5) Tiempo de ataque: el período que transcurre desde que se recibe el primer informe de un incendio al inicio de las acciones concretas de lucha contra incendio; éste comprende tanto los tiempos de partida como de viaje; (5)Tiempo de control: el período que transcurre desde el ataque inicial hasta que el fuego ha sido controlado; (6) Tiempo de extinción de rescoldos: el período de tiempo que transcurre entre el logro del control del incendio hasta que se ha efectuado suficiente trabajo para garantizar que el fuego no pueda volver a prender; (7) tiempo de patrullaje: el período de tiempo a partir de la conclusión de la extinción de rescoldos hasta que el incendio sea declarado concluido. (Término afín: tiempo de respuesta).</p>

<b>Tiempo universal coordinado (UTC)</b>	<p>Francés: temps universel coordonné Inglés: Universal Time Coordinated (UTC)</p> <p>Fundamento internacional para establecer la hora civil y científica, puesto en marcha en 1964. El TUC o (UTC en inglés) se difunde de manera muy amplia, precisamente mediante señales de radio coordinadas; estas señales de radio del tiempo suministran la base para acordar todos los relojes públicos y privados. Desde el 1 de enero de 1972, el TUC se establece mediante relojes atómicos. La unidad de TUC es el segundo atómico (SI).</p>
<b>Tiempo/período de combustión</b>	<p>Francés: durée de combustion Inglés: burn-out time (términos afines: combustion period, residence time)</p> <p>La duración de una llama activa y de la fase de ardimiento latente en un punto dado de las capas de combustible en el suelo, de superficie y de copas.</p>
<b>Tiempos normales, tiempo estándar</b>	<p>Francés: durée de lutte Inglés: elapsed time standards</p> <p>Las cantidades máximas de tiempo permitidas por la autoridad administrativa para efectuar las etapas de supresión de incendios.</p>
<b>Tijera de viento/viento de cizalla</b>	<p>Inglés: wind shear</p> <p>Una variación en la velocidad del viento y o /dirección en una capa de la atmósfera o entre varias capas. Una tijera de viento fuerte puede actuar como una inversión e impedir que una pluma suba. También puede fracturar la pluma de humo, e impedir al humo elevarse más allá del nivel del terreno. Una tijera de viento anticiclónica horizontal fuerte produce un movimiento hacia abajo y puede hacer precipitar el humo que está arriba hacia la superficie.</p>
<b>Tipo de cubierta, vegetal</b>	<p>Francés: type de couvert vegetal Inglés: tipo de cubierta</p> <p>El término para un conjunto de vegetación descrito a través de las especies predominantes, la edad, y forma.</p>
<b>Tipo de incendio</b>	<p>Ver tipología bajo incendio forestal.</p>
<b>Tirón</b>	<p>Francés: auto cabrage Inglés: pitch up</p> <p>Elevación breve y rápida que caracteriza a un avión después de que descarga sustancias retardantes o agua.</p>

<b>Torbellino</b>	Ver: torbellino de fuego.
<b>Torbellino en punta de plano</b>	<p>Francés: turbulence, en “vortex” (turbulence en tourbillon) Inglés: Vortex turbulence</p> <p>(1) torbellino horizontal que se crea en el chorro o estela producido por un un avión de alas fijas o rotatorias que se encuentra en vuelo. Bajo ciertas condiciones atmosféricas, esta turbulencia de aire puede proyectarse hacia el suelo y afectar negativamente el comportamiento del fuego. Un pequeño fuego o segmento del perímetro de un incendio puede inflamarse repentinamente, particularmente si la velocidad del aire es ligera y si existe una atmósfera inestable. (2) torbellinos horizontales producidos por el fuego que ocurren de manera paralela al movimiento de un fuego de alta intensidad y causa modelos de fuego influenciados por el viento de distintas intensidades y severidad. Este fenómeno produce la formación de franjas de árboles del bosque con una forma típica de quema de las copas/mortalidad mayor o menor.</p>
<b>Tormenta con aparato eléctrico/ tormenta eléctrica</b>	<p>Francés: orage Inglés: thunderstorm</p> <p>Una tormenta de breve duración producida por nubes de gran extensión en sentido vertical que siempre va acompañada de truenos y rayos. Una tormenta de truenos produce a menudo fuertes vientos, fuertes precipitaciones y ocasionalmente granizo. A veces y en modo particular cerca de las zonas montañosas, las gotas de agua de una tormenta son pequeñas y se evaporan antes de alcanzar el suelo en forma de precipitación.</p>
<b>Torre de observación</b>	Ver: torre vigía
<b>Torre de vigilancia/de observación</b>	<p>Francés: tour de guet Inglés: lookout tower</p> <p>Estructura que eleva a una persona por encima de lo obstáculos circunstantes que impiden ver el fuego; generalmente recubierto por un techo o cúpula (Sinónimo: torre vigía).</p>
<b>Torre vigía/punto de observación</b>	<p>Francés: point d’observation des incendies Inglés: lookout tower</p> <p>Una ubicación ventajosa seleccionada para detectar u observar el fuego.</p>
<b>Tractor con arado</b>	<p>Francés: véhicule porteur et sa charrue décapeuse Inglés: tractor plow</p> <p>Cualquier vehículo de tiro, con un arado, utilizado para descubrir el suelo mineral, dotado de personal y transporte para su puesta en marcha.</p>

<p><b>Tractor oruga</b></p>	<p>Francés: bouteur Inglés: dozer</p> <p>Cualquier vehículo de oruga dotado de hoja utilizada para descubrir el suelo vegetal, por ejemplo: para la construcción de líneas de fuego.</p>
<p><b>Trampa</b></p>	<p>Francés: piège Inglés: entrapment</p> <p>Situación que una persona enfrenta ante un comportamiento inesperado del fuego. Se trata de una posición que pone en riesgo la vida cuando faltan vías de escape planificadas o zonas de seguridad, o cuando éstas son inapropiadas o se encuentran ya en peligro.</p>
<p><b>Transmisión de calor</b></p>	<p>Francés: transfert de chaleur Inglés: heat transfer</p> <p>El proceso por medio del cual el calor se difunde de un cuerpo u objeto a otro. En los incendios forestales, la energía del calor es transmitida desde los combustibles que arden a aquellos que aún no arden aún mediante: (1) la <b>convección</b> – es decir la transmisión del calor por medio del movimiento de masas de aire caliente; la dirección natural es hacia arriba a falta de cualquier presencia considerable de velocidad del viento y/o pendiente. (2)por <b>radiación</b> – es decir la transmisión de calor en líneas rectas desde las superficies calientes a los alrededores más fríos. (3) mediante la <b>conducción</b> - es decir la transmisión de calor mediante la materia caliente. <b>Nota:</b> En los incendios forestales, la transmisión de calor también puede efectuarse mediante la masa sólida o el transporte de brasas. Esta es la transmisión de calor producida por las pavesas que el viento transporta delante de un incendio, por la fuerza de gravedad (por ejemplo, ladera abajo) , o que es empujada en la columna de convección o mediante un remolino de fuego (por ejemplo, los puntos calientes).</p>
<p><b>Transmisión de imágenes de alta resolución</b></p>	<p>Francés: Transmissions d'images à haute résolution (HRPT) Inglés: High-Resolution Picture Transmission (HRPT)</p> <p>Imágenes digitales de una resolución de 1.1 kilómetro suministradas por satélites NOAA de órbita polar, utilizados con fines ambientales, que contienen cinco canales de distinto espectro y datos de telemetría transmitidos en forma digital de alta velocidad. Los satélites AVHRR (Radiómetro Avanzado de muy alta resolución suministra un sistema de imágenes primario para HRPT.</p>

<b>Transmisión de imágenes de infrarrojos</b>	<p>Francés: capteur terrestre mobile de réception infrarouge Inglés: infrared (IR) Groundlink</p> <p>Capacidad para recibir imágenes infrarrojas aire- tierra durante un incidente.</p>
<b>Transmisión de imágenes de infrarrojos</b>	<p>Francés: capteur terrestre mobile de réception infra rouge Inglés: infrared (IR) Groundlink</p> <p>Capacidad para recibir imágenes infrarrojas aire- tierra durante un incidente.</p>
<b>Trocear/desrame</b>	<p>Francés: faconage Inglés: lopping</p> <p>(1) Después de la tala, el corte de ramas, cimas y tocones no deseados en longitudes tales que los desechos caerán cerca del suelo. (2) Corta de hojas vivas de los árboles en pie para coleccionar forraje de uso doméstico (técnica común en países tropicales con el fin de superar la escasez de los pastos; una práctica que ha sido históricamente común en Europa).</p>
<b>Tronco sin ramas</b>	<p>Francés: chicot Inglés: stub</p> <p>Sección en pie de un tronco de árbol quebrado, de una altura inferior a 5 m, en el cual las hojas y la mayor parte de las ramas han caído.</p>
<b>Tropopausa</b>	<p>Francés: tropopause Inglés: tropopause</p> <p>La capa de transición situada entre la troposfera y la estratósfera.</p>
<b>Troposfera</b>	<p>Francés: troposphère Inglés: troposphere</p> <p>La capa más cercana de la atmósfera, costada del lado inferior por la Tierra y del lado superior por la estratósfera, siendo su límite superior la tropopausa, situada a una distancia de 10-13 km sobre la superficie de la tierra. La troposfera está marcada por la temperatura que disminuye con la altitud y se distingue de la estratósfera situada encima de ésta en cuanto mantiene una temperatura constante con la altitud. La mayoría de los sistemas de nubes y sistemas meteorológicos se sitúan dentro de la troposfera. (Término afín: estratósfera).</p>
<b>Turbonada/ráfaga</b>	<p>Francés: coup de vent rafale Inglés: squall</p> <p>Aumento repentino de la velocidad del viento a al menos 15 nudos sostenidos durante al menos 1 minuto pero no más de 5 minutos.</p>